



بلدية مدينة ترير
مديرية الشؤون الإجتماعية
والإسكان
قسم المعونة الإجتماعية

نشرة معلومات
الإعتراف بالتكاليف الملائمة للسكن والتدفئة في مدينة ترير

1. من يتلقى مخصصات السكن والتدفئة

تكاليف السكن والتدفئة لمن له الحق بالمخصصات الذين يسكنون في منطقة مدينة ترير، يتم أخذها بعين الإعتبار بموجب
* الكتاب الثاني عشر من قانون الرعاية الإجتماعية (SGB XII)
* و قانون مخصصات مقدمي طلب اللجوء (AsylbLG)
بالإضافة إلى المخصصات النظامية أو الأساسية في نطاق حساب المتطلبات.

2. مما تتألف تكلفة السكن والتدفئة

يشمل مصطلح تكلفة السكن
* الإيجار الصافي الإجمالي
* و تكاليف التدفئة

الإيجار الإجمالي هو مجموع الإيجار الأساسي (= الإيجار الصافي من دون أية نفقات جانبية) ونفقات التشغيل الصافية (من دون الكهرباء).

3. ما هو الإيجار الصافي الإجمالي الملائم

يعتمد الإيجار الصافي الإجمالي الملائم على عدد الأشخاص الذين يعيشون في المنزل طبقاً للمفهوم الحاسم لإشتقاق حدود الإيجار الملائمة العليا في مدينة ترير – وفقاً للتحديث الخاص لسنة 2017

لفحص درجة ملائمة مبلغ الإيجار الشهري يرجى منكم التوجه الى مديرية الشؤون الاجتماعية والإسكان.

4. ما هي نفقات التدفئة الملائمة؟

تعتمد تغطية نفقات التدفئة إذا كانت ملائمة على توافرها للمفهوم الحاسم لإشتقاق حدود الإيجارات الشهرية السائدة في مدينة ترير – وفقاً للتحديث الخاص لسنة 2017 .
إضافة الى ذلك فإن درجة الملائمة في هذه الحالة يعتمد على مطابقتها لمستوى نفقات التدفئة الإتحادي ويتم حسابها على حدة. يمكن للظروف الأخرى مثل موقع الشقة والعزل الحراري (الخ.) أن تؤثر على فحص درجة الملائمة ويتم أخذها بعين الإعتبار بشكل مطابق في الحالات الفردية.

لفحص درجة ملائمة نفقات التدفئة لمواد الإحتراق الأخرى (على سبيل المثال أجهزة التخزين الحراري ليلاً والفحم والزيت و الكريات الخشبية وغيرها) يرجى منكم أن التوجه الى مديرية الشؤون الاجتماعية والإسكان.

5. عواقب التكلفة الغير ملائمة إذا ما كنت أعيش بالفعل في الشقة لمدة أطول

بشكل أساسي وعلى الدوام يحصل فحص لكل حالة فردية على حدة. إذا حصل وثبت أن نفقات السكن والتدفئة كانت عالية بدرجة غير ملائمة ولم يكن بالإمكان تبرير هذا التجاوز للنفقات عن طريق ظروف أخرى فسيتم تغطية هذه النفقات المرتفعة لمدة أقصاها 6 أشهر. بعد ذلك يتم تخفيض مخصصات نفقات السكن والتدفئة إلى المستوى الملائم.

تستطيعون الحصول على المزيد من المعلومات في مديرية الشؤون الاجتماعية والإسكان.

6. كيف يمكنني الحصول على شقة ملائمة؟

يمكنكم الحصول على عروض السكن الملائمة في الشركات و الجمعيات السكنية المحلية (أنظر الكتاب المرفق) أو في
مديرية الشؤون الاجتماعية والإسكان
قسم الإسكان
المبنى الإداري الرابع
الطابق الأول،
54290 ترير

7. ما الذي يجب علي مراعاته إذا كنت أتلقى المعونة الاجتماعية وأود أن أنتقل إلى محل آخر؟

يجب عليكم
* إيضاح ضرورة الانتقال و
* التشاور مع مقدم المخصصات المسئول حالياً قبل أن توقعوا عقد الإيجار
وذلك كي يتم فحص ضمان الانتقال من قبل مديرية الشؤون الاجتماعية والإسكان.
إذا حصل الانتقال من دون ضمان أو موافقة مقدم المساعدة الاجتماعية المسئول فإن ذلك قد يؤثر على حجم النفقات المستقبلية للسكن
والتدفئة مثل نفقات السكن المحتملة وتكاليف الانتقال وكذلك على تغطية مبلغ تأمين الإيجار.
لذلك يجب مبدئياً وفي الوقت المناسب أن يتم الانتقال بالتنسيق المسبق مع مقدم المخصصات المسئول.

مديرية الشؤون الاجتماعية والإسكان في مدينة ترير
المبنى الإداري الثاني
أم أوغوسينر هوف
54290 ترير